

ОТЗЫВ

официального оппонента

о диссертации КОНОВАЛОВОЙ ЮЛИИ ИГОРЕВНЫ

«Роман Ч. Диккенса «Наш общий друг» в контексте идейно-художественных исканий писателя», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10. 01. 03 – литература народов стран зарубежья (литература стран германской и романской языковых семей).

Обращение к анализу художественного метода автора в контексте эволюции его мировоззренческих установок остается одним из актуальных направлений современного литературоведения. Но актуальность работе Ю.И.Коноваловой придает не только методологический ракурс исследования. Мало кто из зарубежных авторов XIX столетия может сравниться с Чарльзом Диккенсом по силе влияния на русскую литературу. В этом смысле анализ психологизма и символических аспектов в его творчестве вносит вклад не столько в изучение национальной английской литературы, сколько позволяет приблизиться к пониманию межкультурных путей и способов восприятия художественного текста. Это позволяет констатировать **актуальность** работы Ю.И. Коноваловой.

Анализ романа в контексте трансформации художественных принципов писателя на разных этапах его творчества позволяет соискателю выявить взаимодействие эксплицитного обобщенно-философского уровня осмысления действительности и художественных средств в романе «Наш общий друг», что составляет **новизну** представленного исследования.

Цель, которую поставила перед собой соискатель («рассмотреть роман «Наш общий друг» на уровне проблематики, системы образов и способов их раскрытия, поисков концепции человеческого бытия в контексте многолетних идейно-художественных исканий писателя» (с.17)), позволила Ю.И.Коноваловой сформулировать четыре задачи исследования, последовательно реализованных в трех главах диссертации. Об этом

свидетельствуют обстоятельные выводы, завершающие каждую главу работы, и подробное Заключение, подводящее итог всему исследованию.

Во **Введении соискатель** обосновывает выбор темы исследования, ее актуальность и научную новизну, определяются цель и задачи работы. Наиболее интересным представляется краткий обзор критической литературы, который позволяет выделить поляризацию мнений относительно художественной оценки романа и его места в творчестве Диккенса.

В **первой главе «Роман «Наш общий друг» в контексте социально критических и морализаторских тенденций в творчестве Диккенса»** Ю.И. Коновалова обращается к проблеме средств и форм, используемых Диккенсом для конструирования образа английского общества и формулировки нравственно-этических оценок явлений социального несовершенства.

Во **второй главе «Психологизм в романе «Наш общий друг» и способы его достижения»** проведен анализ особенностей изображения внутреннего мира человека в последнем завершенном романе Диккенса. В этой главе интерес представляет не только тщательный разбор выразительных средств, используемых романистом для создания образов ключевых носителей персонифицированного добра и зла. Однако наибольший интерес в этой главе представляет шестой параграф, посвященный анализу роли несобственной прямой речи как средству раскрытия внутреннего мира персонажей. Соискатель убедительно доказывает, что благодаря этому приему позиция автора художественного текста раскрывается более сложным, опосредованным путем, фиксируется переплетение различных точек зрения: автора и персонажа.

В **третьей главе «Обобщенно-символический аспект романа «Наш общий друг» и средства его утверждения»** анализируется стремление Диккенса к соединению будничного, бытового с вечными началами человеческого бытия. Эта задача решается автором через анализ символов двух главных пространственных образов романа – реки Темза и Лондона. Географические образы оказываются пространствами, наполненными

смыслами, которые играют важную роль в интерпретации сюжетной композиции романа.

В **Заключении** логично подводятся итоги работы.

Текст работы обладает внутренним единством, работа хорошо структурирована, отдельные параграфы работы имеют связи, обусловленные логикой изучаемого предмета.

Список использованной литературы значителен (208 наименований, из них 106 – на иностранных языках).

Таким образом, можно говорить о диссертации Ю.И. Коноваловой как о самостоятельном и серьезном научном исследовании.

Вместе с тем в диссертации есть вопросы, которые дают повод для научной дискуссии.

Очевидно и совершенно бесспорно, что самым ярким извыразительныххудожественных средствЧарльза Диккенса является социальная сатира. Спорить с этим бессмысленно. Однако автор, несомненно хорошо знающий зарубежную литературоведческую традицию исследователей текстов великого викторианца, на наш взгляд, слишком поддается (особенно в параграфах первой главы) пафосу социального критицизма, свойственного отечественной школе изучения наследия Диккенса. Вопрос не в том, критиковал или не критиковал Диккенс пороки современного ему общества, а в том, что социальная критика не была его самоцелью – сделать общество лучше, вот главная задача, решению которой служат и смех и слезы Диккенса. И в этой связи, важно понимать, что объектом критики и основными героями абсолютного большинства произведений Диккенса являются представители так называемого среднего класса. Соискатель неоднократно подчеркивает, что обличение и сатира направлена в «Нашем общем друге» на светское общество, на высший свет. Но ни Веннирингов, ни Подснепа, ни тем более Лемлов нельзя отнести к светскому (аристократическому) обществу. Диккенс (в отличии, например, от Э.Троллопа) не писал об аристократах, потому основными его читателями

были более или менее респектабельные городские и сельские джентльмены. В порядке рекомендации мы посоветовали бы для более тонкого анализа литературных аспектов социальной критики Диккенса обратиться к исследованиям по структуре викторианского общества, которое, несмотря на внешнюю схожесть, все же отличалось от русского общества этого же периода.

Повторюсь, что это замечание носит характер рекомендации. Так как автор достаточно часто обращается к специальной литературе, характеризующей те или иные социальные или культурные феномены викторианской Англии (например, в параграфе 1.4 и особенно успешно в главе 3)

В параграфе 2.1, который, как и вся глава, посвящен анализу психологизма героев романа, на удивление мало присутствует анализ английского текста. Очевидно, что аналитика выразительных средств психологических портретов требует обращения не к переводу, а к исходному тексту. Поэтому вывод параграфа 2.1, особенно в части использования Диккенсом «прямых оценок состояния героя» и других художественных средств, приводящих к упрощению образов и ситуаций, нуждается в дополнительном обосновании. Такой подход тем более вызывает удивление при том, что соискатель свободно использует обращения к оригинальному тексту романа. В этом можно убедиться, ознакомившись с параграфом 2.6, где цитирование оригинального текста романа очень уместно иллюстрируют размышления Ю.И. Коноваловой по поводу использования Диккенсом несобственной прямой речи как средства раскрытия внутреннего мира персонажей. Замечу, что параграф 2.6 можно отнести к наиболее удачным и содержательным разделам работы.

Подводя итоги аналитической части отзыва, хочу подчеркнуть, что зафиксированные в отзыве сомнения и замечания не снижают общего положительного впечатления от диссертационного исследования Коноваловой

Юлии Игоревны, что вполне естественно при том уровне анализа литературного текста, который удалось продемонстрировать соискателю.

В целом кандидатская диссертация представляет собой законченное и самостоятельное научное исследование, посвященное актуальным проблемам. Полученные результаты имеют важное значение как для осмысления творчества Чарльза Диккенса в целом, так и для понимания значения психологизма и философско-обобщенного понимания действительности в романе «Наш общий друг».

Диссертация соответствует паспорту специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья (литература стран германской и романской языковых семей).

Представленная работа характеризуется научной новизной, теоретической и практической значимостью, отвечает требованиям п.9-14 «Положения о присуждения ученых степеней», утвержденного постановлением Правительства РФ 24.09.2015 №842, а ее автор заслуживает присвоения искомой степени кандидата филологических наук по специальности 10.01.03 – литература народов стран зарубежья.

кандидат филологических наук, доцент
кафедры русского языка как иностранного
факультета филологии и журналистики
Тамбовского государственного университета
имени Г.Р. Державина

Кончакова Светлана Валентиновна



5.05.2016

392000, г. Тамбов, Интернациональная 33

Телефон: +79606658382

e-mail: Svetlana_konchakova@gmail.com

Подпись *Светлана Валентиновна Кончакова*

ЗАВЕРЯЮ

Начальник управления кадровой политики *Светлана Валентиновна Кончакова*

« _____ » _____ 20__